

# Decreto del Consiglio federale che indice la votazione popolare del 17 giugno 2012

dell'8 marzo 2012

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 10 capoverso 1 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1</sup>  
sui diritti politici,

*decreta:*

## **Art. 1**

La votazione popolare su:

- l'iniziativa popolare del 23 gennaio 2009<sup>2</sup> «Accesso alla proprietà grazie al risparmio per l'alloggio»;
- l'iniziativa popolare dell'11 agosto 2009<sup>3</sup> «Per il rafforzamento dei diritti popolari in politica estera (accordi internazionali: decida il popolo!)» e
- la modifica del 30 settembre 2011<sup>4</sup> della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal) (Managed Care)

avrà luogo il 17 giugno 2012 e i giorni precedenti, in conformità alle disposizioni legali.

## **Art. 2**

La Cancelleria federale è incaricata di adottare, conformemente alle prescrizioni legali, i provvedimenti necessari per lo svolgimento della votazione.

## **Art. 3**

Il presente decreto è comunicato ai Cantoni e pubblicato nel Foglio federale.

8 marzo 2012

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Eveline Widmer-Schlumpf  
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>1</sup> RS **161.1**

<sup>2</sup> FF **2009** 1105 6081

<sup>3</sup> FF **2012** 47, **2010** 6131

<sup>4</sup> FF **2011** 6615

